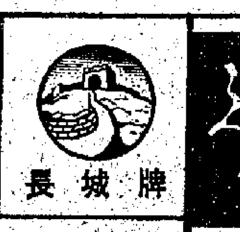
英商務副大臣說中英關係更爲密切中國航空公司一為國泰太平洋航空公司香港啓航,可一也成與出兩架波音七〇一司或其全資附屬機構一度工程。 一、大學、經中東赴倫一、香港市下 國泰航機將飛人

R.放軍進行火箭布雷訓練

342 Hennessy Road Hong Kong

民彝費人印督



辦公室用

應用多

使用易

喜輕俏幽風清 刺鬆皮默起新 農快 家冤

TECHNIC IN SIMPL

韋國

波段標 進



- SONY KV-2010CH是最精美的中國綫路彩色電視機, 採用單電子槍方式顯像管,畫面鮮艷,越睇越靚。
- 按鈕選台,顯像快捷。
- 彩色清晰自然,長時間觀看對眼睛不會產生疲倦感。
- 根據中華人民共和國的標準 PAL-D 而特别設計,具 有自動電壓調整電路系統,全國各省都通用,不論是 農村、城市均能收看淸晰的畫面,質量保證。
- 保養服務站設在:廣州市西村路5號地下(流花公園對 面)。 発費保養一年。

香港發售 國內提貨

代售處:

中國國貨公司

電話:5-7908321-30 分公司:九龍亞皆老街73-81號 電話:3~935905 分公司:香港軒尼詩道488-500號

電話:5-770222

大華國貨公司 皇后大道中92-104號 電話:5-241051-6

華豐國貨公司 北角英皇道395-421號 電話:5-628271

裕華國貨公司 彌敦道301-309號 電話:3-840084

中僑國貨公司 總公司:旺角山東街47~51號 電話:3─302331 分公司:彌教道534-538號 電話:3-302351

發貨地點:廣州市友誼商店

福州、泉州、厦門提貨者,請至華豐國貨公司購買 中僑國貨公司指定提貨處:廣州市一德西路 529 號廣東省華僑商品供應公司

亲介力对系统

新力單槍彩色機 飽贈鄉親最合宜

SONY

九人之 45年 在美國紐八人 25年 45年 在美國紐

路網路路路路路路路路路路 胡學禮證故

本中國旅行社托辦下列旅行團海、杭州、蘇州、常州、衛州、無錫、宜男漢、廣州、從化、星湖、博羅、惠州西橋、顯德。 数迎報名、查詢電話、5-25920 5-272655、5-631604、5-620 3-847498、3-864393、3-440 12-252231、12-431010

(片照真傳社際國衆合)

参半

(轉變。百分之二十人中,有百分之三十 在改組事,曾經訪問

正 五公尺長的中間部分可以缩進。利用質 經本和電力吊升裝置,使道兩個部分開放 與本和電力吊升裝置,使道兩個部分開始 與國西門子公司在兩個塔裏安裝了控 整確海上 與國西門子公司在兩個塔裏安裝了控 一年的時間,就建成這座橋梁。 一年的時間,就建成這座橋梁。 一年的時間,就建成這座橋梁。 一年的時間,就建成這座橋梁。 一時一度用,這是歐洲首次使用這種系統。 一個根根據這系統,知道一下 火車的每一扇門是下一

座訂起今

毀譽

的在於提高卡特明年重新當選的力有任何差異。了解這一轉變的一變動,不會使政府應付國家問任是,幾近一半聽到改組的人都不費同的人。

一説,他們沒有聽到 高政府處理國家 為,何別名轉到這些 意見不明確。 意見不明確。 曾聽到這些

三的人說,它家問題的效率。一三的人說一變動的那些一點到這一變動。

金融市場對卡特講話反應

院還有實任採取行助國參議院説話,參議

黄人

金再溅美元

敦金價逾三零

ナ

高峯。 巴黎,又創新的空前

通二的金價創紀錄高 二五美元一安士的創 二五美元一安士的創 在午前交易中,

事高出四分之一美元 ,比前一晚阴市價混 了二點七五。 在巴黎,一公斤 在巴黎,一公斤 在巴黎,一公斤

。題問提相爭們者記:

卡對

公衆

利用最大

迪梅拉拉河

用電子控制開關

座浮橋

美國

特

反應

要求

公民支

人民 「你們的聲音

在指出它已在衆議院

自五月二十九日以來卡特在此間舉行的首次記悉學利稅的巨大鬥爭」。「晚,在全國廣播的黄金時間記者招待會上,在「我們不能達到我們的能源目標」。「我們不能達到我們的能源目標」。

種選擇。我的決定將在今年底宣佈。」的上唇曾微微抽動。特在此間舉行的首次記者招待會。他在整個特在此間舉行的首次記者招待會。他在整個

宣佈將徵

油暴利稅

將

面腳

場十

ÆE

美國 年 华野月

遗栽告表示主要由於能源和住房價格上升 同期的物價上半年率為百分之九點八。 以來通貨膨脹率增加得最多的半七九年上半年的通貨膨脹年率為幾乎與過去五個月一樣。 七四年,進口石油價格上級三倍,使九四六年,解除物價控制使通貨膨脹,也四六年,解除物價控制使通貨膨脹,時服將為百分之十點六,比以前預測膨脹將為百分之十點六,比以前預測。

世界宗教和

表團赴美

我國佛教

宣佈第一一季度 監利

建創國

先進的 · 葡萄酒 學生都是品 博物館陳列名酒

印度前 獲總

招待記者顯示將向石油壟斷企業開刀堅定立場

使國令

市巴兩國昨日達成

公闆主要成員三十四人集體在卡特的要求下,全部內閣

型州州長,後來競選總統得勝, 得心應手的班子。如果班子裏在 得心應手的班子。如果班子裏在 們和自言辦公廳,任何一個領袖和 一個方法上戲劇化,產生了一些 不過方法上戲劇化,產生了一些 不過方法上戲劇化,產生了一些 不過方法上戲劇化,產生了一些 不過方法上戲劇化,產生了一些 不過方法上戲劇化,

是佐波事組統一起治。,内一個

是不會有什麼大問題的。 是不會有什麼大問題的。 是不會有什麼大問題的。 是不會有什麼大問題的。 是不會有什麼大問題的。 是不會有什麼大問題的。 是不會有什麼大問題的。

課程有種植釀

統提名組新閣

一四點三五期間健羅,

· 甘地率領的國大學 《英迪拉派》,已會 《英迪拉派》,已會 · 甘地率領的國大學

系列

不尋

常行動

和學

特的

巴後 一行力力 一行力力 一行力力 一行力力 一行力力 一行力力 一行力力 一方力力 一方力力力 一方力力 一方面採取果断措施呢? 一方面採取果断措施呢? 一方面採取果断措施呢? 一方面採取果断措施呢? 一方面採取果断措施呢?

,一撤部。,元 改新 换 長 结 大 在

為主要是美國人過於浪費 對內,是否能夠解決能源 相運的通貨膨脹問題,對過美國 能源與通貨膨脹問題,對 能源與通貨膨脹問題,對 能源與通貨膨脹問題,對 發露作準備,也是無可厚 人都要想

· 對外,能否制止蘇 公能源問題和與之緊密 公能源問題和與之緊密

攝 模 製 時順大概 THE GOLDEN EAGLE 英勇抗暴戰草原大英雄 傑作之傑作 有再能不,容陣强最 **河**三曾大造片 A STATE OF ·虹集 ・娟娟陳

葉側會見久 頭和園藻變生賦 答 地 国 理 理 思 出 温 心 彩

北京研

討農業問題

的文研多像 實化究樣石

建度社會主義民主和 一篇保護人民利益, 科等罪犯,表明了我 研懲辦張永發、韓福 預懲辦張永發、韓福 ,有法必依,執法必 前一律平等,决不允 前一律平等,决不允 的法律必須人人遵守 的法律必須人人遵守 解,違法必究。國家

鄒塢發現忠

E

心 *5*月

出美山

曾見

與畫家吳作

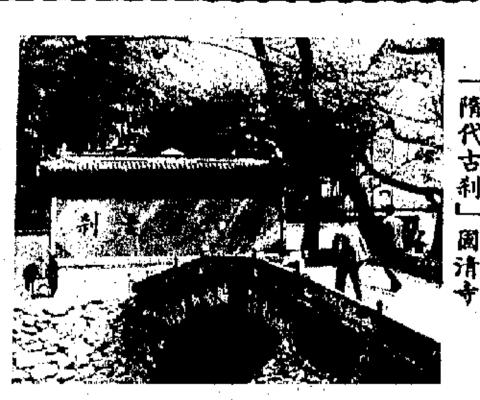
設勵專家提出 北京研討農業

和

園藻



台 放



后。於是安步當車, 看那裂的歷代名畫, 位朋友偶然說起,不 我們這些好靜的人員

滬江來鴻

,心情都很激励 雙百方針,深入生活 ,還向樂副主席匯報 主席的意見。葉中國健康,即興 要遊照毛主席提出的 長劉復之、周巍峙等 建情况,确取了一种家們看到葉副 我們學習。我們一定 化部部長黄鎮、副部 了中國難創作組在家們看到葉副 我們學習。我們一定 化部部長黄鎮、副部 了中國難創作組在家們看到葉副 我們學習。我們一定 化部部長黄鎮、副部 了中國難創作組 一一個《池趣》,表達了人民領袖熱愛人民,人民敬愛人民領袖的魚水即席繪出了一幅《池趣》,表達了人民領袖熱愛人民,人民敬愛人民領袖的魚水即席繪出了一幅《池趣》,表達了人民領袖熱愛人民,人民敬愛人民領袖的魚水即席繪出了一幅《池趣》,表達了人民領袖熱愛人民,人民敬愛人民領袖的魚水即常納出了一幅《池趣》,表達了人民領袖熱愛人民,人民敬愛人民領袖的魚水即常納出了一幅《池趣》,表達了人民領袖熱愛人民,人民敬愛人民領袖的魚水即為他所表到葉湖里,我們是 山東修建漢

*н*773496

場午明 - 夜晚

3 881755

建和亚亚亚亚

觀面女男加加肚笑胡胡相裸 齊面愛軟味料皮刺帝天囊體

何觸快 情奪單樽新 頭樂 · 命刀命都

洋南・

家中學大奇 毛陳劉陳李李梁 悠復質蘭燕香醒 明生華馨燕琴波 星紅視影十數藝 際國

場四天今

中餘虎事阿十 心場槍后 S2點 1性公老 R半

明先大 映歡天今

製春歌多博比 演觀陸嘢士性 出女青睇更愛 性愛 火公麒陳今 坑餘麟思早 **蓮場**寨思場

收費港幣伍元

雞 分類廣

六三 度度

所以我很赞同建設了 所以我很赞同建設了 所以我很赞同建設了 所以我很赞同建設了

陳靜波 古代蒙古草 THE GOLDEN EAGLE

布合生季用

心消暑妙品 暑期最佳開 村軍之門熱長 容內之馬鬼最 搭配之妙奇最 容陣之皇堂最

週三第今 旺是卽旺

味情人有 性樂與當

聽動曲歌 猛生物人

成老佳客 名片代幕雷德 宜少片期 曲中唱後賭器

聲新・方東

正性又愛泛爆**大天昨**

・后皇

場點四加天後明院開

場夜午晚明

检命奪刀單命搏

都皇

人會武點後 國 | 蝦老林午 明 | 網帝半早 泰 | 耀虎亞夜 晚 | 大麥澳十 | 一魚珍場

人殺是而此遊是不爭戰

都富·石寶 K657116

早請發映週二第 雪山东 THE WEST THE 智魚 虎老 林 芳薰夜午明 報 珍亞 · 芳·場晚

事_大輕魚坐製天出長 劇 影經默作龍品城

映獻大盛場五天今

面面類

香港交通銀行旅遊服務部 東中國旅行社托辦下列旅行區,北京、哈爾濱、吉林、長春、昆明、成都,上海、杭州、蘇州、常州、無錫、宜與、揚州、南京、海南、青島、桂林、南寧、武 漢、廣州、從化、星湖、博羅、惠州、海南島長遊、湛江地區、汕頭地區、中山、 西標、順德・

賃具

~~

專科

速成國語課程。 一個月速成,能聽能講 小组與個別教授·專業老師·視聽教學(早午晚,即將 **阴課,報名從速)普通話訓練中心主辦**

家多

脚影無虎醉螂蝗,場早天明都錄

書輕俏幽風清 劇點皮默趣新

家冤

場五今

像項卡與本榮 獎金兩斯**国**獲

宜不量兒

夜

金牌

快車

碌笑 過睇 主 黄 元 陳 低到 春得 演强志實權國

眼咁牛蒜



碌笑 過睇 低到 瘤得

仔居戆

子居 題 親 聞 中 中 病

| 劇喜大作動笑狂期暑

陽的變 十 明國盤魚老亞場午明 「太色半點早都」蝦虎珍林夜晚

主 黄 元 陳 演强志實權國

雅英世萬

觀壯面場偉雄魄氣壇影勵轟

何獨 午 明兩案大計 午 海今 頭楊夜晚院 超謀場夜運晚

部等宣儿· 約4組

週四第入然昂 完與 情倫人公美 九七五兩12 又論 巨理肺司為 點點點點 黃讚 片纯脐動梅 九半三半半

522 第二型 E 223 1 12-807431 数合悉用 經格斯 經 物 學 物 學 物

3-847498 • 3-864393 • 3-444663 • 3-494692 • 3-938131 • 3-938520 12-252231 - 12-431010 國 佳音 目

軟迎報名,查詢單話:5-25926I、5-401248、5-709425、5-763200、

5-272655 - 5-631604 - 5-629814 - 5-684385 - 5-580167 - 3-306251

中國毛別批品 戦、髪刷・精励・甲刷・ 工業、建築、清潔用刷等



臺汽車轉口中國 73年五十鈴250三噸 350四噸 73年至76年豐田HI-ACE貨客車 現貨供應・車價特廉・包辦手續 **宛括:5-768687 5-767755** 適行汽車公司 袁樹菜洽 歡迎海外僑胞委託辦理

國内選購、國內維修 日本超新 24、44、8 順名廠貨車。7 至56座位旅遊車 接洽國內。中國機械進出口公司廣東省分公司 廣州市公司,廣州市人民南路163號 處 香港 日發汽車公司軒尼詩道186號二樓 ⑤754356-7

業

一個人大碟"午夜結他"經已面世

青春少年時」主題曲

限公司出品

首首悅耳動聽,不問凢响

11:1111:

業傷上

版四第

永恒唱片公司又一榮譽鉅獻

索馬雷明日抵港

國貨公司、蔣行均舊

五期星

羅獨時促採有效措施並稱將建築地盤意外竟比兇犯



· 光囡何者死為圓小

兩傷意心 (足) 煙樓 學沒

中心每天辦公時頃是一神愈見。

· 防受傷者及其家人。 , 諮詢中心還派人探 有關提助手續。 昨晚

毎片含主要成份

國貨公司, 葯行均售

大補人體之

華潤公司

聯星葯品有限公司 電話:5-405360,5-403379

要做大英雄 食强力三寶大造片 强力三寶大造片 與别不同 强力三寶大造片·强勁!

訂預房客館賓方

北二六九八〇 惠刊廣告

東南亞總經銷: F 公 WATA COMPANY 香港高陞街68-82號二樓

繼茫茫路後又-

永恒唱

永恒 九龍彌惠 電話:3-

珼 經濟 問

題

留石油漲價時,其副產品的價格也一樣是高 中國產品就是指人造鐵維,而人造鐵維的價 與應來說,以前人造鐵維的價錢便宜,而棉 在較貴,而現在剛剛相反。香港在棉紡一類 在較貴,而現在剛剛相反。香港在棉紡一類 的配額較多,大概比人造鐵維的價錢便宜,而棉 在較貴,而現在剛剛相反。香港在棉紡一類 的配額較多,大概比人造鐵維的價錢便宜,而棉 有怎樣不樂觀。

經 本周初 響 梁 分析 生華 雷康 區宗 傑 談石油危機對世界經濟及 劉浩清等 先生先後發言 馮家彬

鄉菜同業公會主席)、宋啓郎(香港美孚有限專長)、梁知行(香港塑膠業廠商會主席)、會副會長、瑞興百貨公司董事長)、胡漢輝(香港各界能源委員會執行委員會主席)、古應邀出席座談會的嘉寶有、倪少傑(中華

五期星

美油荒短期難解选

港經濟明

年

學長)、馮家彬(新鴻基證券有限公司執行董事際商業銀行副總裁兼總經理)、區宗傑(匯業集將會副會長、東方石油有限公司董事經理)、張率(德士古石油公司董事)、劉浩清(香港石油率(德士古石油公司董事)、劉浩清(香港石油 (今天先登六位發言

重接影響方面,由於油價大幅上張,尤其以工業柴油漲幅最大,工業生産成本也隨 整響到工業成本、定單及準時交貨都有問題,但由於本港缺乏資源,全部原料依 。內部的情形,由於油價格力。 數學到工業成本、定單及準時交貨都有問題,但由於本港缺乏資源,全部原料依 使本港遠洋貨運成本大增,直接影響,可以分為內部及外部兩方 面,所以必然受到外壓價格之職,全部原料依 發明,不能大量購入原料,以致有單也不敢 方面,而本港在運費が隨油價上漲而受到嚴重 。內部的情形,由於油價增加,東出現短缺的現象, 提高,工資上漲的壓力,受到的影響當然更大了。 提高,工資上漲的壓力, 是一般消費品也 並非單獨是本港問題 。內部的情形,由於油價上級而增加, 並非單獨是本港問題 。內部的情形,由於油價上級而增加, ,工資上漲的壓力。 。內部的情形,由於油價上級而增加, ,工資上漲的壓力。 。內部的情形,由於油價上級而增加, ,工資上漲的壓力。 。內部的場別。 是一般消費品也。 。內部經濟過數及投機活動宗受壓制, ,工業生產成本也隨 ,工業生產成本也隨

粉織品出口戏對照

,貿易逆差不斷增加,一般11談談美國。由於多[

貨

脹

土面都有問題



· 否則全球性的通貨 一個循環不息的 一個循環不息的

對歐輸出較多

對美配額年底前只

国世界領易・世界経済・通貨膨脹均有影響。另外通有世界貿易・世界経済・通貨膨脹均有影響。另外通有「山」が、上三里」三人。国内は今日、一川の大川三里」三人。国内は10年



今年香港道口將通三百萬金鄉海洋河門,北海河河河,

談黃金

金融 是長期性

香港燃油供應 頗爲充足

同 則是威脅

哥銀行昨日亦加息,如美國不減息,香港減海值的百分之五,這比例比較少。香港的別題。但是非直接的打擊方面,如何,香港的別題。但是非直接的打擊方面,如何,香港的問題。但是非直接的打擊方面,如前上口受打擊。如以美國來說,是次石油加價,香港的利率不會下降。例如美國芝加州價,香港的利率不會下降。例如美國芝加州價,香港的人之五,這比例比較少。香港的燃油供應。但是非直接的打擊方面,如前一個人。香港的大學,一有失業,工會定道。我們不用擔心供應問題,而只是擔次人,因為香港石油入口只等於全部居民生產大,因為香港石油入口只等於全部居民生產大,因為香港石油入口只等於全部居民生產大,因為香港石油入口只等於全部居民生產大,因為香港石油入口只等於全部居民生產大,因為香港石油入口只等於全部居民生產 秦樓、次要地區商業樓及工業樓。每個都有 其不同特質。 養樓、次要地區商業樓及工業樓。每個都有 其不同特質。 應三萬多個,每年住宅供應約六萬個,其中港府 應三萬多個,私人供應兩萬多個而達供求平 衛,但預計對普通住宅的供應會很多,估計現 中國熱、外來公司增加開設分行與及本地人生活水 ,外來公司增加開設分行與及本地人生活水 ,與使追問題火上加油。 一時國熱、外國公司來推應的市況仍然看好。預料 中國熱、外國公司來推應較少的,所以基於 中國熱、外國公司來港設分行及香港已成為 中國熱、外國公司來港設分行及香港已成為 是以往四年來供應較少的,所以基於 中國熱、外國公司來港設分行及香港已成為 中國熱、外國公司來港設分行及香港已成為 是以往四年來供應較少的,所以基於 中國熱、外國公司來港設分行及香港已成為 是以往四年來供應較少的,所以基於 中國熱、外國公司來港設分行及香港已成為

我們對工業模有點擔心。工業模供過於求的情况會達至一

入 業 問題 理 息不宜再 能襲港 價不應再



及確上機油短缺,使港幣受到另一次打擊。 題。對此,港府有否加以考慮?這是很可能 發生的。 現在,利息已加至道麼高,不可能再增 那,否則很多工廠受影響很大。加上,地價 是很一個疑問。目前, 可能不可能有人們能否受得 是很可能 是很可能 是很可能

WATA COMP

她認為・立

此為,在傳播機構以工作十分神往。 上之前,她對電視上之前,她對電視 在未進入電視圈

的了一我又問。視圈中的生活是怎樣不那你認為在電

美麗的。

失去的是自我到的是做人的

利戰勝。一陳喜蓮説,檢討一下,感到安以往自己經歷過的事役清醒了很多,選將

追様才可 於自己的 於自己的

陳喜

想力了

唇可邊唔

視

聼

现代的女孩子。這八年來,陳喜蓮的名氣雖不大,但總政高的女孩子。這八年來,陳喜蓮的名氣雖不大,但總政高的女孩子。這八年來,陳喜蓮的名氣雖不大,但總政高的女孩子。這八年來,陳喜蓮的名氣雖不大,但總陳喜蓮

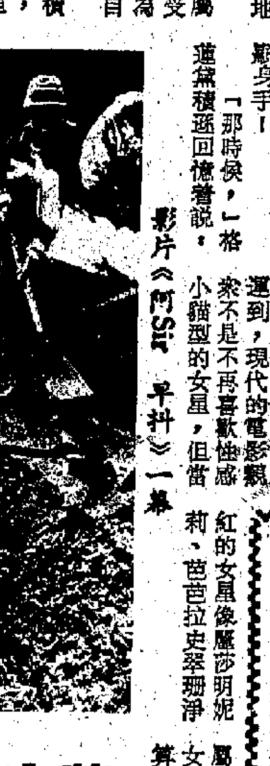
大

132

休

且看林嘉華如何應付了。黄韻詩為拍《新變色雜》

將開記者招待會,宣佈此事。裝店;二是為了答應個郎婚事她退出娛樂團,一是為了找 0



王慧雲



被阿珍害得



得欣赏他的名士風流,原谅他,似乎遗應該幫 你也不至於認為他犯了放縱自己,但如果你知

10 11 不酒

名衡

人的名字

於 計 計 一

天他去

三天

「心情不對勁。」 「心情不對勁。」 「是嗎?為什麼?」 「是嗎?為什麼?」 「是嗎?為什麼?」 「是嗎?為什麼?」 「是嗎?為什麼不知他來往啦!」 「是嗎?為什麼不知他來往啦!」 「不是她 「不是她 」

施為何

除了狄克的婚事之外,還有一件事情略 除了狄克的婚事之外,還有一件事情略 除了狄克的婚事之外,還有一件事情略 除了狄克的婚事之外,還有一件事情略 除了狄克的婚事之外,還有一件事情略 除了狄克的婚事之外,還有一件事情略 於了狄克的婚事之外,還有一件事情略

他的原 至於出 一以可我

十段,,。但的然 分的還一一却那没 名果有套張佈間有 美没作折**驾** 玉有用,上 一美。美受 機帶進

11七)

間房要多少鏡租呀?再追問。只說-「這月美玉道樣答,也不有没有男人同住。她房是不是她一個人, 如果你继續在工廠做 们所以我说嘛, 多元呢! 」 租 個 ? 月 人工,也不夠交「那我豈不是一

人道的都 住, 是 明 - 因倩

兩個人分擔。」 開支,要一千多元, 租金,加上其他雞項 **追废黄呀** 可以赚得那麽多錢嗎白問你一句,你真的 「美玉,我再坦

姊妹租下來的了,如 1 這已經是那個 ?

她,直**間** 然錯會了

一間房

建古藏呀!」 建了,而且有人故学,而且有人建学,而且有人的优心思,而林中月的突然一个。 一次,也一樣使客人有新鲜的不同, 一次,而林中月的突然出現, 一次,而林中月的突然出現。 一次,而林中月的突然出現。 一次,而其中月的突然出現。 一次,而其中月的突然出現。 一次,而其中月的突然出现。 一次,而其中月到家裏。

水的事體,人總愛把它們說成十全 了一件只有百分之八十合乎要 「這和説謊有什麽關係?」

的。」,可以一目瞭明明白白,像 一人設盘辦法

真話。」「人又往往愛聽說話,不愛聽「是的。」

以所以 一种国人民對外友協專門邀請史文森和她的大姐史 中國人民對外友協專門邀請史文森和她的大姐史 一种國人民對外友協專門邀請史文森和她的大姐史 一种國人民對外友協專門邀請史文森和她的大姐史 一种國人民對外友協專門邀請史文森和她的大姐史 一种國人民對外友協專門邀請史文森和她的大姐史 中國人民對外友協專門邀請史文森和她的大姐史 中國人民對外友協專門邀請史文森和她的大姐史 中國人民對外友協專門邀請史文森和她的大姐史 中國人民對外友協專門邀請史文森和她的大姐史 中國人民對外友協專門邀請史文森和她的大姐史 中國人民對外友協專門邀請史文森和她的大姐史

位参綫員,身穿白袍,頭罩白紗是参綫院的席位從一百席增加到國各地油站前的長龍可以立刻消

糖・的位 妹就 有門糖現人 普中失工 樓・ 査在民 良 文業 作・値

咖啡或

怪論

在石油短缺的美國

《阿拉斯加,而改为《美國的第五十州》(美國的第五十州)

以為吸收沙特阿拉伯以為如果早有遠見,完善者不該把阿拉斯

迪

元中

的美國怪論

兒女的他和軍將威迪史記 ——



加州套房》。 加州套房》。 加州套房》。 加州套房》。 加州套房》。 加州套房》。 加州套房》。

燈

的

処 費

五期是

大公園

金

夜缺少那一個火,生物想。 假如我們那一時是在我的感受中,如為我是道度

「開源他叫」

MARTIN MOREAU 營經

集勘。是 古探知 生,果為

(重浸固法)

HABITIE MOREM 管框 口出進

這也是原因之一。《駱駝祥子》不也是有少人, 會有什麽驚天動地的大事。可妙在小人的茶館老闆櫃,地位即使高於駱駝祥子的 有多也只是一板之隔。劇中的事,當然 有一級英雄人物,而且,主要的人物之一 大到解放前舊中國社會的變化。劇中人 大到解放前舊中國社會的變化。劇中人 大到解放前舊中國社會的變化。劇中人

戃

亞一些國家演出,相信更會受到歡 一些國家演出,相信更會受到歡 在美國演出。《茶館》,如能 一些國家演出,道與一帶話劇到歐 一些國家演出,道與一帶話劇到歐 一些地方演 一些地方演 一些地方演 一些地方演 一些地方演 一些地方演 一些地方演

指的道種學上無關格,

给 人 不同 一 本 館 》

明歷 愿

若之配却讀起和說却祥令來來事

館建

茶

館》

时样

子

開資年間在登臨的

便經離那, 續出意?惠的, 生活。校舍是在一條 寒度過三年多的教管流亡時期,我在農村 他是那個戰爭的 司燈火有運帶關 冒怎麼樣呢?……

用 得

「您必須給自己買一「愛迪生先生」,那位何然遇到一位老朋友。何然遇到一位老朋友。有一天,這位科學家在愛迪生對於穿着很不会愛迪生對於穿着很不会

背日最自改寫盞夜 景軍深已卷作火襄 起現時並下那個的攻刻的,。油

一十餘種而 而已。 極頻超過

招成同一形狀,同様大小,然後分門別類, 大次放到銀包中。 最初看到他在辦公桌上整理摺叠剛剛技 無事玩銀紙」,也有别的同事笑問他是否去 無事玩銀紙」,也有别的同事笑問他是否去 避說出一番道理來。 變他那樣指好分檔置放,便無此弊云。 學他那樣指好分檔置放,便無此學云。 動成,如果讓各種鈔票叠放,更易混淆錯付,而且 學他那樣指好分檔置放,便無此學云。 與門賭場,追麽摺叠安放鈔票,大有好處。 個說,如果讓各種鈔票叠放,由於舊齡容易 相方說的很是有理,但我總是覺得,每 明友說的很是有理,但我總是覺得,而且 發時多加小心。 就時多加小心。

修理員

雪櫃是保用多少年

畫漫方西

元全兩樣,真奇! 思吧?但隔了一段時間再打電話去,接聽者遇上這樣晦氣的夥計,大概他準備沙老闆就遇上這樣晦氣的夥計,大概他準備沙老闆就過上這樣晦氣的夥計,大概他準備沙老闆就是一個不多中電器要公司派人修理,從未我說,以前開盡也能自動…… 全兩化

肾 壽 是好像並沒有死。這自然是說的二十世是好像並沒有死。這自然是說的二十世是好像並沒有死。這自然是說的二十世是好像並沒有死。這自然是說的二十世是好像並沒有死。這自然是說的二十世是好像並沒有死。這自然是說的二十世界

,他還觀察、論述了潮水的規律間作者輯録了許多有關海潮的記輯說》,好像是頗為少見的書。的舊舊奏有一本海寧俞思謙所作的舊舊奏有一本海寧俞思謙所作

魚

不

於水中的血腥尤其 整作為指南針。 或者結隊游弋, 或者結隊游弋,

服侍鈔票

俯松即

然後分門別類 的。同一面 的。同一面 的。同一面 的。同一面 的。同一面

類他面整都同,都額整是事

多辦法

除了寓言之外,選有别的很

少變成食腐肉的魚類但由於食慾太大,不是生動的水中動物,

樂曆大會

「不自私的人,有因為人總是說說和造謠。」因為人總是說說。」因為人總是說說。」

正

林未雪 「選没有一個時代那明。」 (到了那個時代來臨,武力,軍備就不必要了。」 任意說真話,有些真話,有人想盡辦法說真話,有個時代都有人想盡辦法說真話,有過時代來臨,武力,即得非常聰明。」 「是啊,寓言就編得很聽人任意說真

| 「叫我怎麽!! | 「叫我怎麽!! | 「你怎麽好!! 「就是全面去看! 7 | 當然知道要看全面 那麽, 《現在就要看得全面一樣所面的事實。」 (怎麼辦好呢?以前看的

也看不清。」 选赢了。」 出

到康哪一进版 眞相與眞話 不讓你

順耳

总回事

怎樣?」 思想比賽 然圖啦 「所以舉棋不定的 「所以舉棋不定的 「所以舉棋不是題等 「所以與相。」 「所以與相。」 「所以與相。」 「所以與相。」

• 可留-以白步 日,去除像看

真話 4。」「流話總是修飾得很踟躇,很「流話總是修飾得很踟躇,很「不見得吧!」 「人又往往愛聽說話,不愛聽「是的。」

才的事體,人總愛把它們說成十全 求的事體,人總愛把它們說成十全 「一件只有百分之八十合乎要 「這和說謊有什麼關係?」

小, D畫電、員介一模 姐閱了家影律,紹個會 中閣, \$\$ 節社在年。 等名自音電、團座實 名銜

不凡的崇拜者,目的只是為了增加我的光彩不同自己的金漆招牌會失色嗎?他深信沈小和他的魔傲,否則會彬說自己會很傷心的。」
一不怕自己的金漆招牌會失色嗎?他深信沈小和他的魔傲,希望我只在禮貌上敷衍一下他不知是建構的話,否則會彬說自己會很傷心的。」
一不怕自己的金漆招牌會失色嗎?他深信沈小和他的魔傲,希望我只在禮貌上敷衍一下他不知是。沈家老三婚不知,不凡的崇拜者太多的恩典,甚至娶我别跟他不凡的崇拜者,目的只是為了增加我的光彩

ス・只好暫時任由他缺一麼地方樹蔭下睡着了 的結他聲也聽不見,卓

下人被控十八罪名。 下人被控十八罪名 是籍商人。兩人共被控十八罪名 是籍商人。兩人共被控十八罪名 是籍商人。因涉嫌於七三年間利用股票 是語。法官將案押候今年十月四日審訊, 是語。法官將案押候今年十月四日審訊, 是語。法官將案押候今年十月四日審訊, 於借被告自簽五萬元及人事擔保五萬元保釋 ,及准次被告自簽五萬元及人事擔保五萬元保釋 ,及准次被告自簽五萬元及人事擔保五萬元保釋 ,及准次被告自簽五萬元及人事擔保五萬元保釋 被告。模漢,三十九歲,是模漢地產投 資有限公司的董事,經靈尼,三十九歲,印 實籍商人。兩人共被控十八項罪名。

秋立六十

阿根廷電視台之所以製作這個特輯, 是與該國有意收容越南難]關越南難民的特輯,直接在阿根廷播映。 體視昨慶利用人造衛星,協助阿根廷首都布宜諾斯艾利斯的電視,加拿大答允今年增加收容一萬四千名難民,其中香港佔三千名

在未來數週内,加拿大政府將再安排十班軍用機,來港大政府定今晨安排第一班軍用機接載二百零一名越南難

是定研究計劃多於規定 的意義也甚少。對目 標在某種程度上要由

害的副作用,可能同 2,提出是否必須放棄

出這種問題,只要沙 題而擱置起來。這一 問題出發抓緊處理道 和社會存在的空間, 益工業化,它們間的 們必須按照自然規律

的科學潛力,因此就 究之間的合作,也就 究之間的合作。 各種障礙。產生這些 生於現在大學已經成

重方法的研究

三種方法的研究, 目前,道種研究 將來,它的意義會 濟對大學研究產生 知識。大學和工業 起來和互相渗透, 和研究方面,尤其

員起來。科學和研 經濟界的合作中, 力,看來比以往任

斯發現

18歲少女復發白 冷病毒,但未曾加

田胞進行了組織培 内粒子。然而這種 包轉變為癌細胞的 ・製造了三種細胞 它的癌細胞和存活 **上髓细胞與壞死癌** 癌 細胞也 有繁

常細胞的混合個 了類似病毒的粒 那中發現。兩種 毫微米,另一直 圈由不清楚的邊 生物選會發芽、 細胞内所發現的 熟的粒子。在病 尾部・因此・道 正常細胞的癌變

中心作用而致癌

、金胺等。1 生 人攀膀胱 癌 1高。其致癌機 酶作用下成活 了馬嘌呤的共

各國 有187 年Sun.derm 2.5例 患鼻腔 癌上起協同作 改變發生突變 活動,使細胞 留在分裂末期 引起異常核分

其次為物理 • 日光及紫 泉的照射。多 区有過多照 **售外線引起皮**

究和工業研究

新地調整大學研究和 我們時代的一個特徵 為制度的社會評論所 與純的教學和研究相 社在於教學和研究相 社在於教學和研究相 的越來越多的成果被 發展會是令人遺憾的

應該保持不斷的接

學潛力不斷加强固 進的明智過程。它 , 也加深了從基礎

府新聞司霍德答覆有關越南難民的種種問題,再透過人造衛星,發射回阿根廷播的間在港滯留的越南難民狀况,並拍下難民生活的畫面,借願視錄影室,邀請港的間在港滯留的越南難民狀况,並拍下難民生活的畫面,借願視錄影室,邀請港

八住屯門

化衆大價票加增目節

拙籤配位

海 治 治 注 多 於 在 美 屬 華

絡,該籌委會希望下居亞洲藝術節能邀得中國多的各音樂組織如中樂團内的專業人士常與內地的,亞洲藝術節籌委會極歡迎中國各藝術團能參加

等術節門票亦將於當日在大會堂票房開始發 將於九月九日開始派發,戶外表演節目詳情

和寶與你暢談

黑黑河河政迎治談神口樂務 推開;九縣安沙祖是先行主排 中國教師委託[25] (2 日期:1979年7月21日聖8月12日 時期:4日下午1時至5時半 (建里期二种志)

展場傳貨:中銀體資公司、華豐體資公司

出提局法立在日一月八 計了 策境

監身終兼元萬百

全,而需要以庇護港口地位准予入境的情形,擬議院於早時已説明。對於保安司決定為了有關船隻成門於早時已説明。對於保安司決定為了有關船隻的一種所發言人表示擬鍵的制裁措施將了廣於地種活動的收入的款項在內。 新法案規定可没收有關船隻或其他時所於可時已說明。前述權力亦可能有用。

沙田禾岩 宜過高

補物價 新 務員意見

向香港北角景明道

一號市政局物料。

供應組索取

九年八月卅一日星期五上午九時前投入投標

局

招

佈

告

经形服统法

↑五·二四八五八三中**城**恒生級行大厦按16字

旅遊服務處

電話:5-457021 電話:5-239760 電話:3-672838 電話:3-807183

篆胡漢權

日本秋山服科醫院高級文憑,日本東洋隐形服銳研究學院文憑美國國立服科研究學院文憑美國國政服科研究學院會員



戴

超薄

隱

眼鏡

視

口

按

年

遞減

主因。

To BS6346

和寶工程有限公司電機工程部

To BS546

用BICC電綫

M及 Nettle

和記



以目的最制,降心不同予

削前發後。他低切少時重

建, 厳指視

路此將家出。!

的後的有

局頗們難目

件及首提騙市印

西德科學研究和技術政策

K. Wasermel蓉

在一定時期內,表示一個國家特點的科學活動,主要是由二個因素決定的。其一是科學活動在社會價值設想中所佔的地位,其二是如 何組織科學活動的形式。研究政策和技術政策取決於道二個因素,並且試圖在道二方面都取得效果。對研究政策和技術政策必須達到哪些目 的的理解, 與論是有分岐的。對技術進展錯綜複雜的機理、各管理環節——研究活動隸屬於它們領導——的相互作用、難於確定的預測以及 最終把自然科學技術的發展成果迅速地推進到幾乎所有生活領域等方面缺乏知識,就難於確定方向。不考慮科學和研究同國家、社會、自然 界和市場相互影響的任何孤立的解釋,就斷然不會聲中要害。現在,經濟、社會、生態、企業和國民經濟之間的被迫相互依賴,是不可避免 的。人們必須而對道種時代背景,並從這種運動的觀點出發,分析、擬訂和解釋研究政策和技術政策。我們這個時代的不可靠的增長和阻礙 工業發展因素的增加,肯定也是由於没有大力加强技術革新的結果。但是,認為通過所朝廣泛的「民主」,會使決定性地發現一項有預見性 研究政策的過程更為容易,甚至縮短,肯定也是錯誤的。

最近,特别是在當前形成的能量和原料供應 方面,公民們的創造是明顯的,然而,要實施這 些創造,使之取得必要的進展多麼與難!這裏有 一種意見是很明確的——停頓將導致倒退,但是 ,不仔細地思考和計劃就作出變勁,也會導致錯 誤的發展。我們必須在這二個極端之間學會生活 ,並且必須闖心科學和技術的重要比例。

秋立六十

一、研究和開發經費

研究和開發的經費在一九七四年已超過一百 **億德國馬克,按人口平均為每人一百六十五德國** 馬克。國家用於研究和開發的經費也約以同樣的 比例在增加。目前國家和經濟界以大致相同的比 例承擔研究和開發經費。關鍵工業應用研究的特 徵,是越來越跨出學科領域。這樣,不僅積累了 技術知識,而且也積累了多年來系統地形成的科 學家的潛力。這二者結合,就達到我國目前所需 的研究水平和技術水平。

二、工業研究的地位和價值

下一步怎麼搞?政府認為,包括全部國家研 **究活動在内的工業研究的地位和價值如何,對工** 菜有莙很重要的意義。令人滿意的是,聯邦政府 認為,國家和經濟界在研究政策方面的合作,即 使在將來也是絕對必要的。個人大量研究活動所 醫的費用,雖然有了顯著增加,但科學潛力不能 再相應發展。近年來,停滯和研究能力下降的某 些標誌,是不可否認的,追就是研究空氣淡薄了 ◆風險更大了,開始出現工業研究受到財政限制

另一方面,科學和研究必須解決的、生活所 要求的當前和將來任務,不是變小了,而是變得 更大了。日益工業化和人口的迅速增加,尤其在 不發達的國家中,已經把時間這個因素置於新的 特別領先的地位。

研究和開發已經成為我們存在的基本支柱 並且也表示我們的生活水平。人們把科學和研究 ,即「精神效率」,說成同資本和勞動這二個國 民經濟的經典因素一樣享有同等權利而出現的第 三個因繁,並不是不公正的。

不管是國家方面還是私人方面的研究費用。 都有着投資性質,並且都被看作是國民經濟和社 會準備生存的一種形式,它們持久地影響着社會 總產值的中、長期發展、

具體地說,這意謂着,三分之一左右的就業 人員從事工業,而創造社會總産值約佔一半。就 是説,三分之二以上聯邦公民生存的基礎,直接 或間接地取決於工業的生產效率及其潛力。

國家的最高目標必須是:在總政策的範圍內 經濟實力和競爭能力,不僅要始終建立在研究 和發展要佔重要比例的基礎上,而且要長期地子

、國家和經濟間作用的分配

科學和研究作為我們社會本身的組成部分, 巳經有了發展,道一點是無可爭議的。至少在過 去,這種趨勢是非常明顯的。時代的變化要求重 新予以調整。在研究政策和技術政策方面,以及 在科學和教育政策方面,現在比以往任何時候都 更加需要富有創造力的伙伴們進行廣泛的討論,

建美國宇宙飛船「旅行者一號」今年三月考 察了木星之後,它的姐妹船『旅行者二號』七月 八日開始再次逼近木基,發回了近一萬五千張圖 片和大量有價值的科學資料,二十日左右離開木 星磁力圈的稀薄等離子場,二十三日略作小的軌 道調整,向土星方向飛去。

據悉, 這批材料使「旅行者一號」發回的材 料大大豐富了,而且有些材料有矛盾,使一些科 學家感到開拓了眼界。

據兩個旅行者的探測材料,木星似乎 是一個主要由氫和氦構成的巨大球體,大 小為地球的一千三百倍。在旋轉的液體和 氣體下面可能有一個小的岩石核。它是由 太陽形成時的原始物質組成的,其元素與 太陽相同,連比例也可能是一樣的。佔主 要成份的是固態、液態和氣態的氫。它的 核可能是地球質量的幾倍,核內大約四分 之三是金屬氫,其比重同水銀差不多。

從圖片看出,包圍着木星的雲,運動 速度比地球大氣運動速度大得多。雲頂構 成了木星上的二十多個「帶」和「區」。 從雲頂的光譜分析得知,流動的雲中含有 少量其他元素的化合物,其中有阿摩尼亞 甲烷、磷化氫、水蒸氣、乙炔、乙烷等 。閃電和紫外線輻射引起了化學變化,而 化學變化又導致了彩色的氣體。這些「帶 」 呈深灰色、褐色,「區」則呈白、暗藍 · 橙、红等色。各以不同速度轉動。有的 向東,有的向西,有的升而後降,有的像 旋風一樣旋轉。北半球的橢圓雲順時針轉 動,南半球的橢圓雲逆時針轉動。它們存 在的時間比地球大氣的類似結構長,木星

上有些橢圓形的雲就存在了四十年。 而最大的橢圓雲,即巨大的紅斑。從 地球望遠鏡觀測已存在四百年。現在一種 新的解釋是。它可能是磷化氫經過長期的 相互作用而形成的红磷。紅的顏色表明它 比周围的雲冷些。

為「旅行者一號」模糊的照片所暗示 的木星環,這次顯得有立體感了,清晰得 好像藝術家實在木星上一樣。木星是太陽 **系第三個在赤道上有這種環帶的行星。它** 的環比不上土星的彩環那樣大,但比天王 星的薄帶大些,科學家們認為,這些環可

星

能是由於木墨的强烈引力而破碎的一個衛星的碎 片聚成;也可能是木星的衡星伊奥(木衛一)火 山活動失去的質量聚成的。美國一位科學家說, 「木星的環是有結構的,環裏有物質,據信這種 物質下降到木星的表面,我們看到一個極狹窄的 · 外環和一個內環, 内環一直延伸到木星表面 J 。 引人注目的明亮的木星極光,被認為是伊奧



第三八八期

以求達到一致,將這些政策綜合起來,就成為全 部政策的一個活躍的組成部分。必須指出,研究 政策的方向必須放在社會和經濟的需要和要求上 其目的在於最佳地使用研究潛力,研究政策的 目的是提高在國際範圍內的經濟實力和保證為此 所需要的發展基礎,即用這方面的科學潛力開展 廢泛的基礎研究。

各經濟集團在實施研究政策和技術政策時, 國家的作用應該是從注意公開的研究活動和支持 個人的研究活動 , 到培養科學新生力量並給予 深造,直至開展國際間的合作。假定人們都同意 該要求,那末,從經濟觀點來看,國家的任務是 1 · 經常調查,規定和審查各個領域領先的東 西。2.在搞出方向明確的、有着共同利益的關鍵 技術時,作出有目的的、但有限度的財政保證。 這種保證對經濟界來說是一種不可缺少的起始接 助,同時也是一種鼓勵。3.擴大和鞏固純基礎研 究和應用基礎研究的基礎。高等學校和其他科學 協會都在從事這方面的研究工作。4.促進和改進 情報交流,以加速擴大新的科學知識和加强國際 協作。5.鼓勵私人的研究活動。6.促進研究的流 動性,即加强經濟、科學和國家開始。合作。

國家從形式上操縱着同意發表專利和技術知 識利用要求的權利,至今阻礙着這種研究。 在社會市場經濟方面開展應用研究。無疑層 於工業方面的任務。這種研究的目的多在於採用 新的科學知識,以獲得新的或者從模本上已作改

進的材料、儀器、庭品、方法、装置或服務效果。 研究和發展是確保企業長期生存和贏利的重 要因素。假定國家藏沙經濟企業的創造活動,那 末,它們將成為單純的經濟管理者。市場經濟的 自由競爭,決定性地推動了授術革新。

工業研究因此就在企業、市場、競爭和自然 资源的緊張領域中發揮作用 * 並提出社會的要

工業研究是技術革新的主要承擔者,它承擔 着從基礎研究轉到應用研究、又從應用研究轉到 發展工藝,再從还藝轉到方法和產品這樣幾個轉 **发**階段。工業研究的最終目標,近年來已經擴大 到新的領域,除企業經濟和市場經濟外,尤其將 生態學觀點放在曾位。國家和經濟界提出的目標 • 能夠而且必須有所來同 - 因為前者偏重於國民 經濟,後者偏重於企業經濟。在協調和比重方面 ,國家和經濟界在提上任務時,應該互相補充。

四、國家鼓勵研究越來越 有意義

火山噴射出的帶電疏粒子引起的。总出現於木星 上的隆起雲,這和地球上的極光,隨出應於地球 的兩極地區不一樣。

從兩艘宇宙飛船拍回的圖片比較得知,現在 木星的雲層更明亮了,表明木星上的大氣物質 例如高空雲可能在增加。觀測中還發現,木星大 氣中的硫·氧粒子比「旅行者一號」測得的數據 少十分之九,據信這也同伊奥上的火山活動有關 。另外,這次在木星巨大磁場中測得的碳

要比過去的居多。 現在已知,木星有十三個衛星,兩個 「旅行者」飛船探測了其中五個,包括伽 例略當年發現的四個(木衛——木衛四) 和木術五。這些衛星各具特色,像是宇宙 中的萬花筒,使人既興奮又迷離。

桔黄色的伊奥(木衛一)被認為是太 陽系中最活躍的天體。它比月亮略大。它 上面的火山活動再次被「旅行者二號」并 了下來,但是上次發現的八個活火山中最 大活火山現已熄滅,除此,還發現了另外 兩個活火山。

緑黄色的歐羅巴(木衛二)很亮,像 一個明亮的球,這可能是由於冰的反射所 引起的。它的表面有裂缝,看上去好像有 什麼東西把它「像蛋壳似的碾壓過」。它 的密度比伊奥的要小。除裂缝外,其表面 同伊奥兹不多平滑,而木星另外十一個新 **星則都有大量的隕石坑。**

加尼米德(原譯加里米德)(木衛三)的表面比較複雜,一些地方也像是碎裂 的冰,還有古老的隕石坑形成大面積的暗 **邑,道**些隕石坑周圍有一些大的同心瓊 加尼米德表面上有些淺顏色的大寬帶,這 表明表面上有**斷層和滑動**。

卡利斯爾(木衛四)的表面藍色區可 能由冰所覆蓋 , 桔黄區可能是古老的表 面。卡利斯圖上散布着數以億計的隕石坑 • 其暗面明亮的紅色隕石坑 ,有着鑽石 般的閃光,使卡利斯圖像是一個被珠寶裝 飾了的懸掛在宇宙中的球,除了隕石坑外 ,還有一個巨大的環形盆地的殘迹,這個 盆地可能是太陽系中最大的撞擊盆地之一

阿瑪爾蒂亞(水衡五)是距水星最近 的一個衛星。形如土豆,長二百六十四公里,寬 一百日十公里,每十二小時貌木星運行一周。它 星深紅色,比火星還要红。

「放行者二號」是一九七七年發射的,在完 成考察木星使命後、預計在一九八一年八月接近 土星,並且還準備飛往天王星。旅行者一號預計 接近土星的時間是一九八〇年十一月。

根據上述情况,國家直接和間接地鼓勵研究 的意義越來越大了。當然,也有人一再提出煽動 性的問題,認為這些費用是否值得。

~~

大

艱

關於直接鼓勵研究的問題,聯邦政府有明確 條文規定:本着整個國民經濟的利益,聯邦政府 認為,至少在重要領域明顯地改進將來的研究方 向是絕對必要的。聯邦政府把追種支持理解為鼓 勵自助,並且不僅期望受到鼓勵的企業負擔相應 的費用,而且也期望得到儘可能努力擴大自己的 **潜力的一種確實的表示,以便今後在競爭中能夠**

就根據這種理由,也談不上用國家資金促進 工業研究是不值得的問題,即談不上「損失社會 化,利潤私人化」這種口號。假定國家在下達研 究項目和撥給研究資金時,不從可能達到的最高 效率出發,那末,它的考慮將是錯誤的。

只有利用工業研究的潛力和早已積累的技術 知識,才能在一定的時間内和耗費一定的費用 **達到許多十分需要的研究目的和技術目的,這一** 點是肯定無疑的。

除了有目的地直接鼓勵外,通過減輕稅收間 接地鼓勵研究也日益富有意義。直接研究和間接 研究是互相制約的,但是決不能視作二者擇一。 用税收政策來間接鼓勵研究的辦法,已經證明是 對研究和發展活動特別有效的刺激。人們提出懷 疑,在研究方面,把投资的高度作為評價的基礎 ,追種方向是否正確。因為投資積極性和研究積 極性在時間上不一定等同。

根據政府所說簡化稅收的觀點,人們完全可 以這樣認為,把研究和發展所需的為員費用看作 是間接促進研究的評價點。間接地促進研究,不 僅是在研究和發展方面對不積極使用人員起反作 用約一種合適方法,而且在某種程度上也是對中 小企業以一種覺察到的援助。

五、中型工業的作用和地位

當前,研究風險的擴大和研究費用的迅速提 高,已經使許多企業不可能參加投資和革新。中 小企業本身的穩定,是生活所必需的一種要素, 在研究和發展方面,這種要素也不允許受到侵犯 因為發明没有重大的作用,然而,從風險來看 ,發明就是革新。那末,怎樣才能創造補救的辦 法呢?1. 通過加强和擴大共同研究和委托研究 • 2. 通過準備冒風險的資本,以掃除革新的障 礙· 3. 通過建立和擴大從事應用基礎研究的研

道可以看作是一種側面措施,它對於補充高 等學校和工業界所從事的純研究和應用研究的研 **究活動是富有意義的。這種措施,由於目的明確** ,即具有基礎研究的性質,所以將對現在還不能 製造和維修相應儀器和儀表的工業特別有利。 當然,這好像是有目的地努力使從事應用基

礎研究的研究所,其組織和管理機構與工業界進 一步達到一致。没有國家決定性的幫助,尤其在 研究潛力的社會保護方面,這一點幾乎是不可能

六、技術進展的原理

技術上新東西的發現,是導致工業不斷發展 的先決條件。最近,材料、電子、能量和宇宙航 行領域的發展起了先鋒的作用。究竟通過哪些因 素和影響,會引起上述形式的技術發展,以及怎 **様才能根據預測及時掌握它,這些都是難於預見** 黨的,技術的發展包括回答什麼、什麼時候、怎麼 凝· 邁過什麼方法等問題。在進行技術改革的每 個適程中,最容易鑿別的標志是經濟的必要性和 可能性。必要性和被迫性固然不是發明的原由 然而在許多情况下則是發明的精神上的支助者為

使人和動物發生癌變的物質或因素。

些因素來預防腫

瘤是完全可能的

如近二十年來

歌美等國胃癌致

生率下降50%

,可能與食物貯

存條件的改善,

减少了霉菌污染

現擇其部分簡述如下。

環境因素而非遺傳因素在腫瘤發病中起重要作用。

及食物中增添了維生素C和其他抗氧化劑有關。

RNA聚合酶,而影響DAN和蛋白質結合。

根據醫學研究, 致癌因素的種類大致可分下列幾種。

目前一般認為60~90%人類腫瘤由環境性致癌因素引起。十多年

來世界各國腫瘤流行病學調查發現,人類腫瘤發生率存在明顯的地域性差

異,其病因也可能不同。同屬胃癌高酸區,在日本可能與石棉污染大米有

聞,在北歐等國則可能與進食煙爐食物有關。我國太行山區食管癌死亡率

虽不规则同心圆分佈,由中心向四周逐漸降低,最低和最高相差 9 7 倍。

另外在食管癌高發區林縣的鷄咽食管癌發病率較低發區高得多。在肝癌。

鼻咽癌高發區也分别發現鸭肝癌、豬鼻咽癌。説明環境中可能存在某些能

民後裔的腫瘤發生率與當地美國人相近,而與日本本國居民不同。這表明

煉工人肺癌、鼻腔癌發病率增多。石棉工人易患肺癌和胸膜間皮瘤等。一

些藥物也可以引起腫瘤,即所謂「醫源性癌」。在人類環境中已發現存在

多種致癌物,國外資料表明,城市中大氣甚至飲水和食物都被强致癌物 3

• 4 苯並比污染。亞洲非洲一些熱帶地區穩食普遍被黄曲霉毒素污染。由

於人類腫瘤主要由環境性致癌因素引起,因此採取適當措施消除或減少這

首先環境性致癌因素中以化學因素最重要。1971—1977年國

(一)黄曲霉毒素 • 1960年英國 某農場10萬隻火鴉和小鸭因

酸的368種化學物質,認為其中26種化學物質和生產過程具致癌性。

吃了發霉花生引起急性肝細胞壞死而大量死亡,後來發現小劑量發霉花生

能誘發大鼠肝癌,將其代謝物提取後做螢光分析可分為B、、B、、G、、G、

、M₁、M₂等,以B₁ 致癌性最强,其致癌機理可能在體內代謝為環氧化

物與DNA大分子成共價鍵結合,嚴重地損傷了轉線RAN或直接損傷了

以上的亞硝胺類化合物能誘發動物腫瘤,其特點為對多種動物致癌,能引

起體內多種器官致癌,但有時有器官親和性,有的亞硝胺還能通過胎盤和

乳汁引起子代動物腫瘤。亞硝胺類化合物的致癌機理,有人認為由於體內

代謝後產生了重氮烷和DNA結合使之烷化引起突變致癌,但亦有人認為

(二)亞硝胺類化合物。對動物有强烈致癌性。據統計已有100種

外國的移民腫瘤流行病學調查,發現移居美國加州二代以後的日本僑

隨着現代工業高速發展,職業癌報道日益增多,如鉻、鎳等採礦、冶

整於同社會政策的一致性, 預先描繪出研究和技 術的輪廓是一項困難的,但又是最重要的工作, 它似乎只有通過國家和經濟界的協作才能富有意 義地進行。必須再三向廣大公衆作解釋;只有借 助於有效的研究,才能解決能量、原料、生態和 食品等方面出現的問題。數據處理、城市建設、 宇宙航行、海洋技術、交通運輸、衛生事業以及 文獻和情報等問題,就是範圍更廣的實例。

七、技術進展的二重性

在高度工業化的國家中,技術進展可把社會 改進到許多國家對此羡慕而且嫉妒的程度,這些 改造的希望在社會方面已逐步上升,曾被稱為 日益期待的革命」。

技術進展方面的問題和二重性, 當然也是存 在的。放棄數量的增長不但不解決人類的問題, 反而會使之加劇。科學知識的豐富,似乎會使我 們完全不再要做技術上已經掌握的一切事情,而 尺要做人們想要做的和醫要做的那些事情。提高 質量能夠使生活條件變得更好。

研究政策和技術政策不僅是解決經濟、社會 和社交問題的一個重要組成部分,而且也是一個 越來越重要的政治因素。政策上的行動自由,特 别取决於成功地達到減少經濟和技術依賴程度。 歐洲在研究和發展方面的合作。也可謂是政 治目的,這種合作現在當然還相當少,然而,它

能夠為相互關係的融洽一致作出重要貢獻。 在基礎研究、不接近市場的研究和發展方面 鼓勵自由合作和改進工業間合作的條件,似乎

八、規定優先權

是一種很有希望的傾向。

國家和經濟界用於研究和發展的有限資金。 優先用於發明、規劃設計和管理方面。工業在此 是為其各種技術服務的,這些技術並非都由國家 壟斷,但是至少應由國家加以權衡。這寡不能輕 視困難,因為國家不僅必須服從於經濟法律,而 且必須服從於所提出的政治目的。當然,這些東 西對工業又產生反作用。

但是,考慮到要最有效地促進研究,系統地 總結大量單項研究活動,這些活動已經分配給各 部和各局,但重點領域的研究活動以「國家項目 」的形式進行,似乎是值得希望的。

道一切迫使人們集中和統一起來,迫使國家 和經濟界以夥伴般地合作,系統開展各種項目的 研究。任何單方面地規定章程,當然會束網研究 的自由了也不適合於傑出人材和各方面的日益互

為了開展廣泛的情報交流,選必須從根本上 改進內部制度上的發活程度,以便可以更好地了 解研究和技術的狀況。在鼓勵研究時,應該特別 注意傑出的人材。

九、同社會政策的關係

研究同社會政策的關係和向社會渗透,又是 一個必須論述清楚的課題。前面早已指出學為提示意 高我國貿易質量的努力是應該肯定與於廣大公衆 多與意志之教育也是值得歡迎的。當然**》**政策必 須比滿足統計的多數意見更重要,政策必須來自然 了解實際情况,了解實情同預見有極其複雜內在 聯繫的知識。

·什麼東西同社會政策有關係?怎樣才能預先 掌握社會結構的變化?通過什麼方法來掌握?誰 來決定這些東西?從社會政策的責任出發,能夠 反映社會結構的各種變化和方向的準繩在哪裏 對這些問題現在尚無統一的説法,只有大量不確 切的目的解釋,這些解釋根據觀察家的出發點。 同而各不相同。那末,應該怎樣評價道些說法。

眼前要敍述這些問題有着許多困難,許多粱 **制定出唯一正確和合理的規範。**

有什麼關係。這裏是講不斷擴大科學水平,以及學 殖。 誰已能說出什麼東西躲藏在今天已經可望的水平 那邊。基礎研究包括努力探索真理。探索符合自 然規律的知識以及我們生存的意義和起源。我們 大家都必須關心此種努力・

儘管如此, 假定人們還想按照同社會政策有 關聯的觀點規劃基礎研究:那米就會存在使研究 成為完全僵死的影像幼兒學步那樣缺乏幻想的、 因而最終變成完全無效的危險。要使公衆了解到 墓礎研究比本身的文化作用更有價值。 科學——人們現在要强觸提出這一點是可惜

的——當然應該屬於第一位。因為没有發明的地

方,革新就不可能繁榮。假定研究計劃多於規定 的目標,那末它在該領域內的意義也甚少。對目 的明確的工業研究來說,目標在某種程度上要由 科學水平來考慮。

張 三 第

不能忽視的是,那些有害的副作用,可能同 技術革新和發展聯繫在一起,提出是否必須放棄 规定的發展路線。

工業界會直盲不諱地提出這種問題,只要涉 及到環境,就因基礎結構問題而擱置起來。這一 點再次標誌着,從總體複雜問題出發抓緊處理道 些事情是多麽重要。大自然和社會存在的空間。 不能看作是孤立的。隨着日益工業化,它們閒的 相互作用是不可否認的,人們必須按照自然規律 辦事,以此來重新建立平衡。

十 、大學研究和工業研究 間的合作

為了完成我們面臨的、聯邦政府也認識到的 任務,需要動員和鼓勵全國的科學潛力,因此就 器要加强基礎研究和應用研究之間的合作, 也就 是要加强大學研究和工業研究之間的合作

這方面無疑選必須掃除各種障礙。產生道些 障礙的深刻原因,其一部分在於現在大學已經成 為理論分析的競賽場所。不斷地調整大學研究和 工業研究順的合作關係,是我們時代的一個特徵 並且主要由對西方世界經濟制度的社會評論所 决定。假定我們的大學變成單純的教育場所,那 末,我們的前景,革新的力量在於教學和研究相 结合。如果把從大學中出來的越來越多的成果積 累起來而不加以利用,直種發展曾是令人遺憾的

十一、加强第三種方法的研究

這裏還應該談一下所謂第三種方法的研究, 它涉及到大學和工業間的合作。目前,這種研究 不斷提高。把這種研究視於經濟對大學研究產生 影響的前景之下是錯誤的。這裏更多地涉及到在 尊重自主的情况下利用共同的知識。大學和工業 間不斷接觸,導致相互都富裕起來和互相渗透, 並提高了情報的流通,在教育和研究方面,尤其 在自然科學和工程技術領域,應該保持不斷的接

在革新過程中,大學同科學潛力不斷加强固 定的聯繫,似乎是一個值得促進的明智過程。它 加强了科學學科問的横向結合,也加深了從基礎 研究到應用研究的縱向結合。

我們社會的進一步發展和我們社會中共同的 生活要求,要把一切力量都動員起來。科學和研 究就是生活的内容。在國家和經濟界的合作中, 利用、擴大和激發這種科學潜力,看來比以往任 何時候更為緊迫。這就是最重要的、不應該輕易 抛棄的資本。

白血病病源的新發現

1971年美國華盛頓大學的菲爾考夫教授 曾報告,發現了一種有可能使18歲少女復發白 血病的物質,他說該物質類似於病毒,但未曾加 以證實。而卡帕斯氏則首次證實了病毒與人的白

養,從中發現兩種類似於病毒的粒子。然而直種 粒子的產生,究竟是與正常細胞轉變為癌細胞的 過程有關,還是人工培養的產物,原因尚不明瞭 · 产长帕斯氏為了作進一步探明,製造了三種細胞 《模型,即正常的骨髓細胞、壞死的癌細胞和存活 親主義者希望社會科學能為進一步解決這個問題。您的癌細胞。壞死的癌細胞和正常的骨髓細胞,在 組織培養中均不繁殖,而正常骨髓細胞與壞死癌 "細胞的混合物却繁殖了,存活的癌 細胞也 有繁

> 卡帕斯氏稱,在癌細胞與正常細胞的混合個 體壓中,幾乎所有細胞裏都發現了類似病毒的粒 子,而以往這種粒子只能在癌細胞中發現。兩種

卡帕斯氏對自血病患者的細胞進行了組織培

粒子均呈圓形,其一直徑為 5 0 毫微米,另一直 徑為70毫徵米,有中心核,周圍由不濟楚的邊 緣包圍着。從照片上看,似乎該生物還會發芽、 繁殖。在組織培養存活的白血病細胞内所發現的 粒子,没有中心核,所以是未成熟的粒子。在病 _ 變了的骨髓細胞中,還可看到其尾部。因此,追 種粒子的生活圈,大部分可能與正常細胞的癌變

由於它在體內形成不穩定的醛型代謝物與細胞大分子嗜核中心作用而致癌

(三)芳香胺類。包括2—萘胺、4-氨基聯苯、聯苯胺、金胺等。1 9 5 4年Gase的流行病學調查提出接觸芳香胺染料的職業性 人學膀胱 癌 發病率胶一般人高數十倍,發病年齡提前15年。已發現化學染料、顔料 、橡皮電纜、印刷、煤氣、實驗室工作者、接觸殺鼠藥和燃料者、煤焦油 和瀝青廠工人等八類職業性接觸芳香胺類者膀胱癌發病率增高。其致癌機 理可能經體內代謝類一類化後與硫酸結合成硫酸脂在轉硫酯酶作用下成活 化代謝物與DNA 碱基為嘌呤上的第8位碳原子連接,改變了為嘌呤的共 **價鍵,使碱基配對錯誤引起突變致癌。**

(四)金屬及微量元素。1986年Hueper統計世界各國有187 例製鉻工人發生呼吸道腫瘤,潛伏期平均 2 1年。 1 9 7 6 年Sun.derm an統計了職業接觸線化合物者,發現400例惠肺 癌、125例 患鼻腔 **怒,其潛伏期分別為27、23年。抽煙與接觸線在誘發肺癌上起協同作** 用。鉻的致癌機理可能為直接作用於細胞DNA,使其結構改變發生突變 致癌 。 鎮的致癌機理可能干擾了基因復製和控制細胞分裂活動,使細胞 停留在分裂末期

,引起異常核分

其次為物理 因素・日光及紫 外線的照射。多 年來已有過多照 射紫外線引起皮

周癌的報道,病者多為水手、農民及熱帶地區的白人,接觸時間一般為 0~40年。患着色性乾皮症者較敏感,接觸較短時間即可發病。關於放 射性物質,已有短期大劑量接觸放射性物質引起皮膚癌、白血病的報道。 日本原子彈爆炸後的幸存者肺癌、白血病的發病率高於一般居民。

第三是生物因素。EB病毒與伯基特氏淋巴瘤 (非洲兒童惡性淋巴瘤)的關係較密切。幾乎所有病者血中都有EB病毒抗體; 該病毒可使體外 正常人淋巴细胞轉化,瘤組織中可找到EB病毒基因組。另外, 據報道埃 及膀胱癌高發可能與血吸蟲感染有關。最近已證實血吸蟲感染可引起靈長 類動物膀胱腫瘤

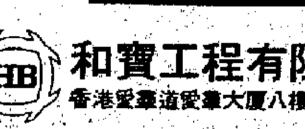
第四,其它因素。如吸煙,國外對吸煙與腫瘤關係進行了大量研究, 發現吸煙尤其是過量吸煙與唇、舌、類、口腔、喉、膜、食管、膀胱等腫 瘤發生有關。據美國一些單位的保守估計,吸煙者因肺癌而死亡的人數是 不吸煙者的20多倍。又如營養,已經證明營養不平衡可影響實驗動物腫 瘤發生、發展。有人認為歐美等國居民結腸癌發病率遠高於亞、非等國, 是由於進食肉類(尤其是牛肉)、脂肪過多、使腸道中含有的大量固醇類 和膽酸,可能會轉變為致癌的甲基膽茵,而食物中粗纖維含量少,使腸蠕 動減慢,增加了致癌物與結腸粘膜接觸機會。

上會展影在咸印異家影攝

用BICC MEM及 掣啦!



To 85546



公 司

招商周

招商局 海 通 招商局

A48 招商局 A39 股 逄

待

B26 協成

感漸已前目

香港應有其他

支持港

元辨

業料

算今後的産品成本、以,棉紡廠商對於估程度也無法預測。所

油

影

滿本季訂單。國市情確實很淡,年內也難好轉國市情確實很淡,年內也難好轉國定從成衣配額轉讓價慘跌九成

尾棉

及明

陳元

整人在此種經營中所負的財政義務,似乎是比較小的。就 我所知,在許多補價貿易協議中,香港公司所出的成本, 程前年後期之事,在直樣一種制度下,大家都必須吸收經 學方開始談判補價貿易協議,只 是前年後期之事,在直樣一種制度下,大家都必須吸收經 學方開始談判補價貿易協議,只 是前年後期之事,在直樣一種制度下,大家都必須吸收經 學方開始談判補價貿易協議,只 是前年後期之事,在直樣一種制度下,大家都必須吸收經 驗和建立信心。 百 資 經 歸來,應編者之邀,作者為香港總商会 對港商投資國內發表了她的看法:助理执行董事,經辦工業部事務

EASTERN SHIPPING

KYOSE GED.

協成汽船株式會社

祥

LINE

港幣匯率指

CONCORDSHIP

leishin Line

BNDSINIM,

作限公司啓

輪

十六號 十六號 140557,4

7月26日到 泊B-24 7月27日開 新加坡 FORTUNE 5日朔 新加坡 8月 5日朔 浩 洋 8月 4日

ifeas : 5-445167 | 5-439504

中 曼谷 曼谷 庇新 加

WORLD 凝星加坡 巴生

7月29日到 7月30日開 金 TANGA 天 8月 1日到 8月 2日開

鯨 :東記公司

·東源公司 医25號 電話 - 5-468151(五線) 1418)下期八月十六日到港 八月八日開行 1408)本期八月十六日到港 八月八日開行

協成輪船(番港)有限公司

電話・五一四四七〇三二十五(四級) 香港手路道中1三〇鋭城僧大厦六〇1室 代理:東安海運有限公司啓 ・・亞庇 (船已滿僕)

安 ·古晉特巫 (船巴滿衛) (線經歷)

司 斯打爾古街85號

8月8 捷 成 8月8 太 平 8月10 港貨櫃

7月31 晉 島

INE

人公司 7112,457387

快輪

dam, Hull,

am,Bremen,Oslo, agen,Stockholm, ith transhipment

FPING LTD.

度705室

行 7月27日 8月 1日 8月 8日 8月13日 基島、遊克蘭 頓、列提頓・

7月31日開行 TTEL TON 8月16日開行

7月27日開行 apeete, 8月18日開行

1

渣華輪船公司

音港5-455633 庚門6463 航線 開航日期 | ___ 直 就 NEDLLOYD SINOUTSKERK 8月9日 南非各埠 利來冼路士卻 Nedlloyd Nassau 利來拿索 度8月25日 NEDLLOYD FUSHIMI-8月9日 東非毛里求斯 利來富士美 利來科利達 8月24日 Nedlloyd Florida NEDLLOYD ALGOA 利來亞高雅 7月27日 西非各埠 8月24日 Nedlloyd: Katwijk 利來古城 NEDLLOYD FUKUOKA 利來福岡 拉丁美洲 NEDLLOYD STREEFKERK 8月5日 拉丁美洲各埠 利來士必却 Nedfloyd Nassau 利來拿索 NEDLLOYD HONG KONG Nedfloyd Nassau ONG 8月25日 利來香港 8月28日 南美東岸 斯里斯卡,NEDLLOYD FUSHIMI和來商士美 8月9日 可倫坡 利來尚舊士卻

港亞輪船有限公司 香港皇后大道中恒昌大厦303室

西非定期航線 競 輪

"SIBUYAN CAREER" 八月三日到港 直航: DAKAR, NOUAKCHOTT, ABIDJAN, APAPA, DOUALA.

香港德輔道中71號聯邦大厦705室 **筇話:5-238091-8(8Lines)**

惠航 : SAIPAN 10/9 GUAM 11/9 YAP 19/9 KOROR 15/9 LAE20/9 PORTMORES BY23/9 HONIARA26/9 RABUAL28/9 KYOWA LINE 香港南太平洋菜島定期航線

M.V."BIG GLORY"V-7 八月廿二截貨 八月廿四開行 ! 直航 : GUAM, PAGO PAGO APIA, SUVA,

大煦企業有限公司 香港干諾道中111號,永安中心 1304室 電話,5-456811(三線) 接做處海當航業有限公司電話6-450322 5-450311

百年 蝕 統 億 夏 服 務 (印尼線) 長堤、紐約、費 漢堡、不來梅、 喀喇蚩、杜拜、 閉聲領、洛美、 受谷・棉鵝・雅 城·巴的波爾· 鹿特丹·安特衛 巴士拿·達曼· 科托努、自由城 加達、三寶鹽、 查爾斯登 科威特·巴林 歇諾維亞・阿比 泗水 尚、添馬 CAPE SOYA 麥堅利思士裝 盛利馬士茲 8月4期 8月11期 8月1開 馬洛烈馬士基 A VESSEL 9月11阴 8月18期 8月20開 8月8阴 8月7開 数士頓寫士茲 (| 9月5開 亞擎馬士基 (不往客喇畫) A VESSEL 娜斯馬士基 8月25開 10月11朗 8月10期 安娜馬士恭 0月1開 A VESSEL 安納地馬士基 8月17期 8月22期 馬士基輪船(香港)有限公司 德輔道中71號聯邦大厦八樓 電話·5-266311 **澳門代理:澳發航運公司** 能尚街二號C1 電話:88178

1,884.00 1,900.50 1,878.00 -5.00 (毎百) 515,8 518.20 618.30

LINES

8月 8日到 8月 9日開

香港德輔道西40 50號 西區中心大廈廿一樓 電話: 5 4015 21-10線

番港新製內亞定期航線

香港代理: 汎洋航運有限公司

LAUTOKA, NOUMEA, VILA, SANTO. 兼收NUKUALOFA货像由SUVA轉運及 T.T.PORTS货像由GUAM轉運 政貨站: 美利公司 货倉紅磡黄埔東倉 堆話・3-652742 3-655541 3-651881

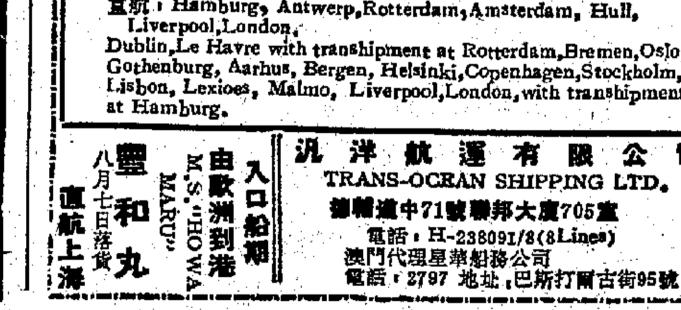
版一十第 秋立六十 日	四初月六閏年未已曆農	文章	で大	五期基	日七廿月七年九七九一	張 三 第
 新菜莉 KAENARY(晚上) 釜山 B 苔卉 HIJAZ(中午) 台灣 A21 派那可基PIONEER NAKHODKI(上午六時)發羅士芝尼國際力恒 RIHENG(上午一時) 福州 B1 箱根 HAKONE(下午三時) 歐洲 A32 海頃 OCEAN HOPE (下午八時)日本 A22 邊拿芽 BENAVON(上午二時) 歐洲 現代橋澤王珊瑚 NEPTUNE CORAL(下午四時)歐洲 國際橋亞利達馬士基ARILD MAERSK(下午十一時)新加坡現代橋利康 NIHON(上午十時) 日本 國際橋 	安岛 BANOWATI(上午八時)新加坡巴生大利多 TELENDOS(下午) 波斯灣 亞洲翡翠 ASIAN JADE(下午) 澳洲 英斯基 FRYCZ MODRZEWSKI(中午)日本 跨南二號 DONAM No. 2(下午) 釜山 多複利 THERMOPYLAB(下午一時)紐 参複利 THERMOPYLAB(下午一時)紐 李選馬士基ADERS MAERSK(上午六時)新加 中间根丸 BERGEN MARU(上午七時)日本 中间根丸 BERGEN MARU(上午七時)日本 深那可基 PIONER NAKHODKI(下午)發展出 PROGRESSIST(上午九時)喬島 HAI IN(上午九時) 青島 HAI IN(上午九時) 市津部高 医洲雄成 天馬 TIMMAR FORTUNE(上午四時)高 医现 STRAIT ENTERPRISE(上午十一) 明日入口船雙 下級 STRAIT ENTERPRISE(上午十一) 日本 连接 医城 KOTA PANJANG 黃埔 路湖 海湖 医球鸡 TIMMAR FORTUNE(上午四時)高 海峡企業 STRAIT ENTERPRISE(上午十一) 日本 连接 GREEN FOREVER 美國 大三 GREEN FOREVER 美國 EVER HANEDSOM 新加坡	是 10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	交易 SL, EXCHANGR 非利雅士 FAMILY ACE NL, LEK(上午七時) 和平益山 HWAPYUNG BUSAN 美中美 CHITTIN TANTHUW 无游精 SEVEN SEAS BRIDG 华纳海地 ANDHIKA WANABHA 诗剪 HAI YONG 写宗 MINTSUNG(下午二時) 明 日 出 C 嘉娜馬士基CLARA MAERSK 七海橋 SEVEN SEAS BRIDG 音音 HIJAZ OCEAN HOPE 音年華 HEROINAE 科EROINAE 科EROINAE 和來雅高亞NL, ALGOA 節例 POYANG 實娜 BUENA OSA(下午) 長德 EVER MORAL 榮恒 GREEN FOREVER 亞利達馬士基ARILD MAERSK(下光大 KWANG TA(下午) 海王珊瑚 NEPTUNE CORAL	要基孟下行崎來裕局 基崎和三高 華古成達達基豐和 一次	AB 大石藥 DASHIZHAI 茂林 MAO LIN 秀平丸 SHUHEI MARU 博興海 BOXINGHAI 原海 JIA HAI 原海 JIA HAI 新明 XINMING 鳳凰山 FENGHUANGSHAN 長運 EVER LUCKY 明湖 MING HU 江門 JIANGMEN 幸星 FORTUNE STAR 有恒 YU HENG 祭雄 CHAR HSIUNG 宗明 CHUNG MING GLORY PRIDE	传
## A	南个島 LAMMA ISLAND 曼谷 長洲 CHEUNG CHAU 曼谷 利來福岡 NL.FUKUOKA 新加坡 美國百靈 AM.LARK 美國 菱屬 英屬 AYSEN 基隆 基隆 科來福岡 NL.FUKUOKA 新加坡 安樂 TRADO 读洲 美屬星 MARY STAR 签山 英剛星 MARY STAR 签山 盛利馬士基CECILIE MAERSK 日本 克拉適卡 KRASICA 日本 亞妮拉 AGIOS NIKOLAS 基隆 阿基斯高 AEGIS SCOPE 台灣 亞士利雅士ASHLEY LYKES 美國 利華麗士 NAVALIS 高雄 美華 MYOMAYWA 仰光	88888888888888888888888888888888888888	柯茂巴利亞AL MUBARAKIAH 新海豚 NEW DOLPHIN 青年政治家YOUNG STATESMAN 商業 SL. COMMERCE 安菜 TRADO 菲島恰美利JOHNEVERETT 若松丸 WAKAMATSU MARU 雙友 UNITED BOUNTY 英普領丸 HAMPTON MARU 加賀丸 KAGA MARU 美華 MYOMAYWA 森巴華 SUMBAWA 夏受那素 HAMANASU	遮打遊曼8月5 海 陸依力8月5 新 興仰光吉大港8月6 福 來	環球先鋒 GLOBAL PIONEER 馬尼 有利雅士 ELECTRO ACE 馬尼 世界之虎 WORLD TIGER 受谷 GANDA GUNA 雅加 夢安 EASTERN MERCURY No. 1 大洋丸 TAIYO MARU 新加 三恩 SAM EUN 雅加 三恩 SAM EUN 雅加 東亞・東北亞 天保 TEMPO 日本 時南一號 DONAM No. 1 釜山 銀星 SILVER STAR 釜山 亞洲雅士 ASIA ACE 日本 「UPITER 基隆」 公屋 VENUS 日本 美麗星 MARY STAR 釜山 豊和丸 HOWA MARU 上海	拉 选新收送 線 行興與洋興方與洋下陸洋聯泰馬 行興與洋興方與洋 下陸洋聯泰馬 行與與洋興方與洋 下陸洋聯泰馬 行與與洋興方與洋 下陸洋聯泰馬 行與與洋興方與洋 下陸洋聯泰馬 行與與洋興方與洋
費州 KWEICHOW 新西蘭 7月29 太 元 次 7月29 位 强 次 元 7月29 流 元 元 元 7月29 流 元 元 元 7月29 京 流 元 元 元 7月29 京 流 企 元 元 7月29 京 流 金 元 7月29 京 流 金 元 7月29 京 流 金 元 7月30 京 流 本 7月30 京 流 本 7月30 京 流 本 7月30 京	BY A BENCRUACHAN 来 A BENT HAND AND HAND HAND HAND HAND HAND HAND		雅一歌 ARGONAUT SAVANNAH MARU FREEWAVE RIVER ASSAB NAVALIS AEGIS SCOPE AGIOS NIKOLAS AEGIS SIBUYAN CAREER I FILLA FILL	8月10 本馬字統與運陸祥基來源央源央安行 10 大海東總新海海天馬亞大中東中東 11 大海東總新海海天馬亞大中東中東 12	思答 MARSEILLE 洛杉和交易 SL. EXCHANGE 美國國際主國信玉NEPTUNE ZIRCON 美國國際共和國國際共和 WESER EXPRESS 加州 天保 TEMPO 美國國際共和 KOREAN COMMANDER 加州 使用 KOREAN COMMANDER 加州 長極 EVER SHINE 加州 是 EVER SHINE NIKOLAS 加州 是 EVER SHINE SL. COMMERCE 美國西 AM. LARK 加州 是 EVER SHING NIKOLAS 南美 加州 是 EVER SHING NIKOLAS 南美 是 EVER SHING NIKOLAS 南美 加州 EVER SHING NIKOLAS 南美 加州 EVER BARBER TOBA AN A EVER SHING NIKOLAS 南美 加州 EVER BARBER TOBA	医原 原海州约 西 温 岸约哥 岸岸 约 经英 约海岸海港塘川海伯港美利天森亞華山馬總伯海港香太美濟百百伯天港泛山捷海港捷川海伯港美利天森亞華山馬總伯海港香太美濟百百伯天港泛山捷陸區成崎運和郵輪遠洋美運林下基統和陸恒島古輪華利利和祥郵洋下成陸區成崎運和郵輪遠洋美運林下基統和陸恒島古輪華利利和祥郵洋下成
TANGA 日本 S月1 大 花 技 技 技 技 技 技 技 技 技	交易 SC EXCHANGE 施打達曼 海隆 OCEAN ESPERANCE 紅海 ジ	月月月月月月月月 紅磡開一下午二時 到廣州一下午29 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	英中英 CHITTIN TANTHUWAN 大福山 TAIFOOKSHAN 曼尔 依莉莎星 ELYSIAN STAR 馬尔 TANGA 新河 DONG SHIN 雅河 BINEKA 新河 BINEKA 新河 BINEKA 新河 CAVNFI 中川 CAVNFI CAVNFI ATRI VL-015	ACCEPtable With A B J 2 順	西州 KWEICHOW 新西駅 愛華樂 ADVARA 熱屋加坡 ZIM SINGAPORE 東方専家 ORT. EXPERT 奥民士基 MIK, OLMINSKIY 約翰碧琪 JOHN BAKKE 中里曼道 TOHO II	INE Output Output

凤州•下午三時五四八紅爾•下午十二時二十 DANA AFRICA 7時45 8時12 8時55 9時24 Prince (Haiti) Cargo acceptable With T/S at 太平 10時18 9時08 SIBUYAN CAREER 10時30(E)11時34 11時00(S) 0時04 泛洋 Cristobal, 9時15 CHEVALIER PAUL 沙暗 香港總代理:香港海運有限公司 B國六傳·S週六行走·★紅蘭-大埔雄線· 到廣州(北京時間)廣州間 到深圳 GLOBAL PIONEER 海運 中區聯邦大厦23字 **電**話:5-225046:5-236171 分六 ELECTRO ACE 山下 上午9時55 下午12時33 | 上午6時35 上午11時36 下午1時24 | 上午7時25 下午12時54 下午8時20 | 上午9時14 下午4時00 下午8時42 | 上午10時00 上午8時26 上午9時16 上午11時32 下午8時10 EVER VOYAGER 收貨站: 英利公司貨盒 戴亞街黃埔東倉 高雄 8月8 利 達 TOKYO BAY 電話: 8-656641 8-652742 8月8 太 古 澳門代理:新興公司 安達馬士基ANDERS MARRSK 電話:2515 8月8 馬士基 本日新下山

社會式株船汽

Y.S.LINE

重新: Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam, Hull, Liverpool, London, Dublin, Le Havre with transhipment at Rotterdam, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Lexioes, Malmo, Liverpool, London, with transhipment at Hamburg. 運有 TRANS-OCRAN SHIPPING LTD.





·角街現代貨箱碼頭角街現代貨箱碼頭

有利雅士

五—二五〇〇八〇、二四五〇二八五—二五〇〇八〇、二五〇〇八九十三號金門大厦廿六樓 一新日本汽船(香港)有限公司

東京灣

社會式株船汽本日新下山

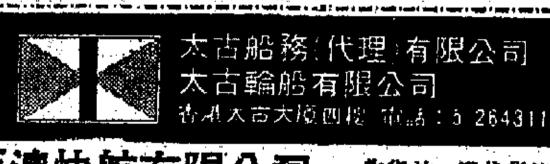
Y. S. LINE

光榮雅 建羅省、渥蘭 建羅省、渥蘭 華利 亞 州

青年 往 ○接受貨盒收貨 STATESMAN

金 金 背球 源 輪

源 M.V. 2 辦理提貨手續 船務有 笔括 - H442005.448489.448230. GOLDEN



H CN

亞澳快航有限公司 枚貨站。現代貨箱碼頭及彩虹德記 碇泊處。現代貨箱碼頭葵涌 集運報貨 已報貨

全貨櫃服務 雪架、墨爾砵、比利斯本(愛德雷特經墨蘭砵) 亞洲翡翠 ASIAN JADE 東方專家 ORIENTAL EXPERT 澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR

7月27日 7月30日 8月 5日 8月10日 8月 1日 8月 8日 7月29日 8月 4日 8月13日

和西蘭快航 太古·大阪三井·渣草聯合統線 直航·菲涛草島、溪克蘭 成蛋镇、河溪路,海運橋及彩虹德記 咸蛋镇、列提镇。 貴 牌 KWRICHOW AUCKLAND

WEICHOW 7月28日裁貨 7月31日開行 利來芬蘭 LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND, WEILLINGTON & LYTTELTON NEDLLOYD FRANKLIN 8月13日裁貨 8月16日開行

新設內亞及南太平洋航線

NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA & PORT MORESBY
POYANG
A34泡
巴截貨
7月27日開行
新 程 Wewak, Madang, Kimbe, Lac, Port Proresby, Kiets, Rabaul, apcete,
SINKIANG Pagopago, Apia & Tarawa
8月17日载貨
8月18日開行

资人速來本公司辦理提貸手續 七月廿八日抵港 七月廿八日抵港 "BNUSTINI

招商局輪船公司 局輪船公司

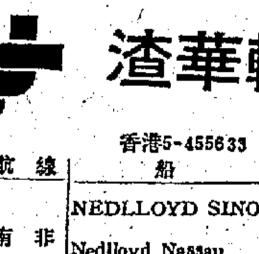
名神汽

興 7月 * FORTUNE RUNNER"

安 "EASTERN MERCURY NO.1" 洋 浩

"KOYO MARU"

總代理:海外聯合海 香港體輔道中249號事 Real : 5-445167 5



Nediloyd Nassau NEDLLOYD FUSI Nedlloyd Florida

NEDLLOYD ALGO Nedlloyd Katwijk NEDLLOYD FUKU NEDLLOYD STRE Mediloyd Nassau NEDLLOYD HONG

斯里爾卡 NEDLLOYD FUSHI NEDLLOYD SERO

ennessy Road

费人印督

限有務印和有港香

ong Kong

閩男 福建男隊表現惹· 告捷

安全穩固

香港德輔道中34一38號

電話:5-257171

九龍旺角亞皆老街16號

電話:3-948291

游定期公名

。乙班由八月七日至 一日每逢星期一·三 一日每逢星期一·三 一日每逢星期一·三 一日每逢星期一·三 一日每逢星期一·三 一日每逢星期一·三 受滿額九至二八 報一 報三、月 各止每 等 時 日 日

一、八日每逢星期 一、八日每逢星期 一、八日每逢星期 一、八日每逢星期

一公升高樽七喜, 緊密螺絲蓋,保存新鮮 夠氣,啖啖淸涼口味! 清涼嘅七喜 今日嘅口味!

建吳樹英上香港張懷玲 上前棚截。

在新加坡註册)

資金雄厚·設備齊全

香港分行

九龍分行

景館銀行

·服務週到

香港干諾道中15一18號

電話:5-233037

九龍白楊街25E&F

電話:3-812301

獲多利有限公司 滙豐銀行集團成員 港幣存款利率行情

期限 利率 利率 期限 9.75 % 三個月 11.25% 廿四小時通知 9.875 % 六個月11.50% 一年 11.00% 10.375 % 10.875 % 兩年 11.00 %

(最低存款額**HK\$**50,000) 歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款收據」利率 香港辦事處 九龍辦事處

中環和記大厦 5 樓 彌敦道625號 軍話:5-263095 麗斯大厦19樓 電話:3-854027/9

泛印國際財務有限公司 辦理各種定期存款

期限	港、幣	类 金
一個月	11.000%	10.375%
三個月	11.375%	10.625%
六 個 月	11.750%	10.875%
十二個月	11.000%	10.875%
十八個月	11.000%	10.750%
廿四個月	11.000%	10.750%

總 行:香港廣樂大厦十七樓 電話:5~266385(6線)
 旺 角 分 行:九龍亞皆老街 124 H 怡安縣地下 電話:3~044119(4線)
 尖沙咀分行:九龍藻教道 23~25 號 瑞典大樓十二樓 電話:3~697307(4線)

ST 80K

I LJ 80V